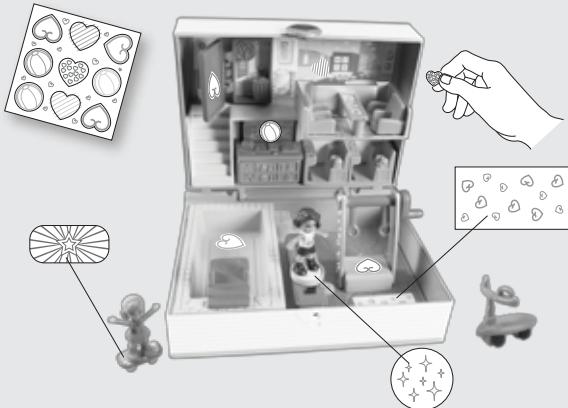




**TIPS • CONSEILS • TIPOS • CONSIGLI PER IL GIOCO • TIPS • CONSEJOS DE JUEGO • DICAS • TIPS • VINKKEJÄ • TIPS • TIPS • WSKAZÓWKI • TIPY • TIPPEK • СОВЕТЫ • ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ • İPUÇLARI • نصائح**

Extra stickers can go anywhere on the playset to create POLLY STICK™ surfaces! • Vous pouvez apposer des autocollants supplémentaires n'importe où sur le coffret pour créer des surfaces POLLY STICK. • Die zusätzlichen Aufkleber lassen sich überall am Spielset anbringen, um POLLY-STICK-Oberflächen zu erhalten! • Puoi mettere gli adesivi extra in qualunque punto del playset per creare superfici POLLY STICK™! • Plak extra stickers waar je maar wilt op de speelset om POLLY STICK™ oppervlakken te maken! • Pegá las pegatinas adicionales donde quieras para crear más superficies POLLY STICK™! • Os autocolantes extra podem ser colocados em qualquer sitio do conjunto para criar superfícies POLLY STICK™! • Extra klistermarkörer kan sättas på alla steder på legesættet, så du kan lave POLLY STICK™-flader! • De ekstra klistermerkene kan brukes hvor som helst på lekesettet, for å lage POLLY STICK-overflater! • Dodatkowych naklejek można użyć na każdym elemencie zestawu, aby stworzyć powierzchnie POLLY STICK™! • Samolepkę nawiązującą do umieszczenia kamków na hermii set a vytvoríť tak povrchy POLLY STICK™! • Dalsze samolepki možes umiestňovať kdekoľvek na hraciu súprave a vytvoríš tak povrchy POLLY STICK™! • Az extra matricákat a játékkészlet bármely pontjára felragaszthatod, így POLLY STICK™ felületeket hozhatász létre! • Наклейки можно приклеивать в любом месте игрового набора, чтобы создать больше поверхностей POLLY STICK™! • Могрите на храняточите места от играчната колекция, за да създадете повече повърхности на POLLY STICK™! • Ekstra çırktımlar POLLY STICK™ yüzeyi oluşturmak için oyuncu setinin herhangi bir yerine yapıştırılabilir. • Ekstra çırktımlar POLLY STICK™ yüzeyi oluşturmak için oyuncu setinin herhangi bir yerine yapıştırılabilir.

يمكن وضع ملصقات إضافية على أي مكان في مجموعة اللعب لابتكار مزيد من سطح POLLY STICK™!



Works only with POLLY STICK™ dolls. • Fonctionne uniquement avec les figurines POLLY STICK. • Funktioniert nur mit den speziell haftenden POLLY-STICK-Puppen. • Compatibile solo con bambole POLLY STICK™. • Werkt alleen met POLLY STICK™ poppen. • Funciona exclusivamente con muñecas POLLY STICK. • Apenas funciona com bonecas POLLY STICK. • Fungerar endast med POLLY STICK™-dockor. • Toimii vain POLLY STICK™-nukkejen kanssa. • Kan kun bruges til POLLY STICK™-dukkerne. • Fungerer bare med POLLY STICK-dukker. • Kompatybilne wyłącznie z lalkami POLLY STICK™. • Funguje pouze s panenkami POLLY STICK™. • Funguje iba s bábikami POLLY STICK™. • Csak POLLY STICK™ technológiával gyártott babák tapadnak rájuk. • Совместимо только с куклами POLLY STICK™. • Λειτουργεί μόνο στις κούκλες POLLY STICK. • Bu özelik yalnızca POLLY STICK™ bebeklerde geçerlidir. • POLLY STICK™ تعمل فقط باستخدام POLLY STICK™.

To ensure doll sticks to Polly Stick™ surfaces, press doll's feet firmly onto surface for best performance. • Afin que la poupée adhère bien aux surfaces Polly Stick, pressez fermement les pieds de la poupée contre la surface pour un résultat optimal. • Die Füße der Puppe fest auf die Polly-Stick-Oberflächen drücken, um sicherzustellen, dass die Puppe für optimale Leistung auf den Oberflächen haftet. • Premi saldamente i piedi della bambola sulla superficie Polly Stick™ per farla aderire. • Druk de voeten van de pop stevig op het oppervlak, zodat ze goed aan de Polly Stick™-oppervlakken blijft plakken. • Para que la muñeca se pegue bien a las superficies Polly Stick™, empujarle los pies contra la superficie. • Para garantir que a boneca adere às superfícies Polly Stick, pressione com firmeza os pés da boneca sobre a superfície para um melhor desempenho. • Se till att dockan fäster på Polly Stick™-ytan genom att trycka dockans fötter hårt mot underlaget. • Varmista tarran kiinnitystyminen painamalla tarran ja latautustiellä kiinni Polly Stick™-piennalle. • Hvis du vil sikre dig, at dukken sidder fast på Polly Stick™-overflader, skal du presse dukkens fodder omhyggeligt ned i overfladen. • For à sikre at dukken fester godt på Polly Stick-overflater, må du presse dukkens fotter mot overflaten for å oppnå et best mulig resultat. • Abi upewnij się, że lalka przyczepi się do powierzchni Polly Stick™, docisnij mocno stopę lalki w celu zapewnienia najlepszych efektów. • Panence je třeba pevně přitisknout nohy k povrchu Polly Stick™ – tak k povrchu opravdu prvně a bude fungovat, jak nejlepše umí. • Annak erdekebén, hogy a baba tökéletesen megtapadjon a Polly Stick™ felületeken, erősen nyomd a baba lábat a felületre. • Чтобы убедиться в том, что куклы прилипнут к поверхности Polly Stick™, прижмите ноги куклы к поверхности для наилучшего результата. • Για να διασφαλίσετε πως η κούκλα κολάει στις επιφάνειες Polly Stick™ πιέστε τη πόδια της κούκλας στην επιφάνεια καλύτερα απόδοση. • Öyuncak bebeklerin Polly Stick™ yüzeylerine yapıştırıldığında emin olmak için oyuncak bebeklerin ayaklarını sıkık yürütmeli. • Polly Stick™ اضفغلي أقدام الديمبة بforce على سطح الحصول على أفضل أداء. •

IMPORTANT: Remove dolls from POLLY STICK™ surfaces directly after play. • IMPORTANT : retirez les poupées des surfaces POLLY STICK dès que vous cessez de jouer. • WICHTIG: Die Puppen nach dem Spielen sofort von der POLLY-STICK-Oberfläche entfernen. • IMPORTANTE: rimuovi le bambole dalle superfici POLLY STICK immediatamente dopo l'uso. • BELANGRIJK: Verwijder de poppen meteen na het spelen van de POLLY STICK™ oppervlakken. • ATENCIÓN: Recomendamos despegar las muñecas de las superficies POLLY STICK™ inmediatamente después de jugar. • ATENÇÃO: Remover as bonecas das superfícies POLLY STICK imediatamente após a brincadeira. • VIKTIGT: Ta bort dockorna från POLLY STICK™-ytorna direkt efter lek. • TÄRKEÄÄ: Irrota nuket POLLY STICK™-piinnoilta heti leikin päättyttyä. • VIGTIGT: Fjern dukkerne fra POLLY STICK™-fladerne, så snart du er færdig med at lege. • VIKTIG: Fjern dukkene fra POLLY STICK-overflatene straks du er ferdig med å leke. • WAŻNE: Po skończeniu zabawy od razu zdejmij lalki z powierzchni POLLY STICK™. • DŮLEŽITÉ: Po skončení hry okamžitě odstraňte panenky z povrchu POLLY STICK™. • DÔLEŽITÉ: Hned po skončení hry odlep bábiky z povrchov POLLY STICK™. • FONTOS: Ha nem játszol tovább, azonnal távolíts el a babákat a POLLY STICK™ felületről. • ВАЖНО: После завершения игры снимите кукол с поверхности POLLY STICK™. • ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφαιρέστε τις κούκλες από τις επιφάνειες POLLY STICK αμέσως μετά τη λαϊχνιά. • ÖNEMLİ: Oyundan hemen sonra bebekleri POLLY STICK™ yüzeylerinden ayırın. •

ملاحظة هامة: يجب إزالة الدمى من سطح POLLY STICK™ فوراً عند الانتهاء من اللعب.



**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG • ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTÖÖHJE • VEJLEDNING • BRUKSANVISNING • INSTRUKCJA • POKYNY • NÁVOD • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ • ИНСТРУКЦИЯ • ОДИГРИЕС • تالیماتلار • التعلميات**

MATTEL®  
Asst. FRY35  
GFM48-JA70

**CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD • CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLTÖ • INDHOLD • INNHOLD • ZAWARTOŚĆ • OBSAH • TARTALOM • СОДЕРЖИМОЕ • ПЕРИХОМЕНА • İÇİNDEKİLER • المحتويات**



Keep these instructions for future reference as they contain important information. • Conserve ce mode d'emploi pour vous y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes. • Diese Anleitung bitte für Rückfragen und weitere spätere Verwendung aufzubewahren. Sie enthält wichtige Informationen. • Conserva queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono informazioni importanti. • Bewaar deze gebruiksaanwijzing, want deze kan later nog van pas komen. • Guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto. • GUarde estas instrucciones para referencia futura, pois contêm informações importantes. • Spara de här anvisningarna eftersom de innehåller viktigt information. • Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa. • Denne bruksanvisning indeholder vigtige oplysninger og bor gemmes til senere brug. • Ta vare på denne bruksanvisningen for senere bruk. Den inneholder viktige informasjon. • Zachowaj tę instrukcję, ponieważ zawiera ważne informacje. • Uschovejte tyto pokyny pro budoucí použití, protože obsahují důležité informace. • Tento návod obsahuje dôležité informace, preto si ho uschovajte pre prípad ďalšej potreby. • Ozírte meg ezt a használati útmutást, mert a későbbiekben is felhasználható fontos információkat tartalmaz. • Сохраните данную инструкцию, т.к. она содержит важную информацию. • Краткоте суть тих обнігах юа меллонкти хрип, кабыс періөдөн оштаңыктайтып жүргөрүп. • Önemli bilgiler içeren bu talimatları, daha sonra başvurmak için saklayın. • يجب الحفاظ بهذه التعليمات لاستخدامها مجددًا عن طريق الاستخدام.

WARNING: Not suitable for children under 36 months – Small parts. Choking hazard. • ATTENTION : Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois – Petits éléments. Petite(s) balle(s). Danger d'étouffement. • ACHTUNG: Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Teile. Kleine Kugeln. Erstickungsgefahr. • AVVERTENZA: Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Piccole palle. Rischio di soffocamento. • WAARSCHUWING: niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - kleine onderdelen. Kleine balletjes. Verstikkingsgevaar. • ADVERTENCIA: Peligro de atragantamiento. Juguete no recomendado para menores de 3 años, porque contiene piezas pequeñas/bolitas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a. • WARNING: Inte lämplig för barn under 36 månader - Smådelar. Små bollar. Kvävningrisk. • VAROITUS: Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille - Pieniä osia. Pieniä palloja. Tuohetusvaara. • ADVARSEL: Ikke egnet til barn under 36 måneder. Små dele. Små bolde/kguler. Kvælningsfare. • ADVARSEL: Anbefales ikke for barn under 3 år. Inneholder små deler. Små kuler. Kvælningsfare. • ØSTREZEÑIE: Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Małe kulki lub płytki. Niebezpieczne zadławienia się. • UPOZORNENIE: Nehodné pre deti do 36 mesiacov - Malé casti. Malé guličky. Nebezpečnost zadusenia. • FIGYELMEZTETÉS: Csak három évnél idősebb gyermekkel számára alkalmass. • Kis alkatrészek. Kis labdák. Fulladásveszély. • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не предназначено для детей младше 3 лет - Маленькие детали. Маленькие шары. • Опасность проглатывания. • ПРОСОХН: Акытпайды гана пәнди катар 3 еткен - Пердеңбұраның кіркіншілдес. Пердеңбұраның кіркіншілдес. •UYARI: 36 aydan küçük çocukların içine gidebilir - Küçük parçalar. Küçük toplar içerir. Yutma tehlikesi.

ATENÇÃO! NÃO INDICADO / NÃO RECOMENDÁVEL PARA CRIANÇAS MENORES DE 3 (TRÊS) ANOS POR CONTER PARTE(S) PEQUENA(S) / BOLA(S) PEQUENA(S) QUE PODE(M) SER ENGOLIDA(S) OU ASPIRADA(S) PODENDO PROVOCAR ASFIXIA.



**WARNING:**

CHOKING HAZARD – Toy contains small balls and small parts. Not for children under 3 years.

**ADVERTENCIA:**

PELIGRO DE ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años porque contiene bolitas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas o inhaladas por el/la niño/a.

**ATTENTION :**

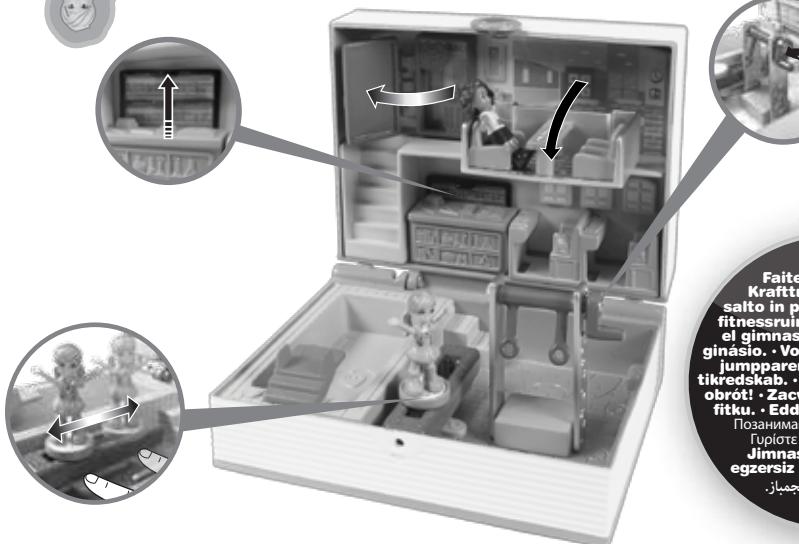
DANGER D'ÉTOUFFEMENT - Petits éléments et petites balles. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.



LET'S PLAY! • POUR JOUER • SO WIRD GESPIELT! • GIOCHIAMO! • SPELEN MAAR! • ¡A JUGAR! • VAMOS BRINCAR! • NU LEKER VI! • LEIKITÄÄN! • NU SKAL VI LEGE! • SLIK GJØR DU! • ZABAWA • POJDME SI HRÁT! • POĐME SA HRÁT! • JÁTSSZUNK! • НАЧИНАЕМ ИГРУ! • ΑΣΠΑΙΕΟΥΜΕ! • HAYDİ OYNAYALIM! • هيا نلعب! •

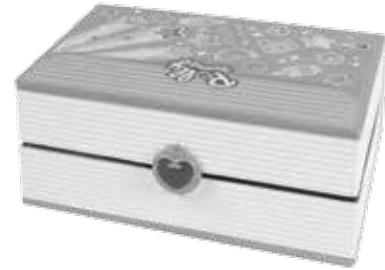
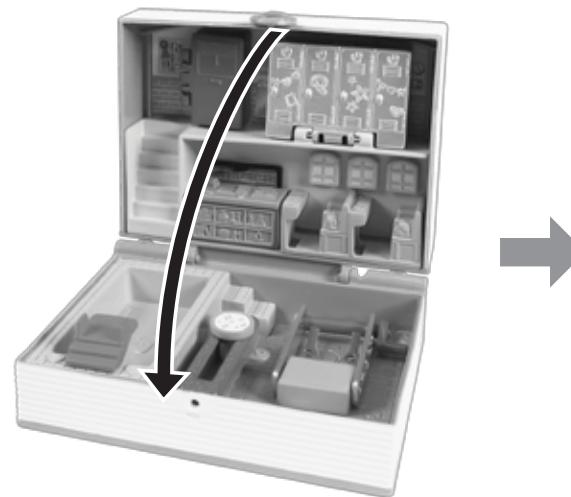


A. Have fun in the playset! • Amusez-vous avec ce coffret! • Toller Spielspaß in Spielset! • Divertiti con il playset! • Veel plezier met deze speelset! • ¡Abrelo y juega! • Diverte-te no conjunto! • Ha kui i leksetet! • Aava ja keksi hauskoja leikkejä! • Masser af sjove funktioner i legesættet! • Ha det gøy med lekesettet! • Udaney zabawy z zestawem! • Užijte si s tímto herním setem spoustu zábavy! • Uži si věla zábavy s touto hracou súpravou! • Indulhuhat a mőká! • Играйте с набором! • Перадоте ѿморою па то сэт! • Bu oyun setiley eğlencenin tadını çıkarın! • امرحي مع مجموعة اللعب! •

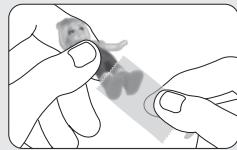


**Flip in gym!**  
Faites de la gym!  
Krafttraining. • Fai un salto in palestra. • Flip in de fitnessruimte. • Diviertete en el gimnasio. • Volta i gymmet. • Keiku jumpoparaissa. • Gymnastikkredskab. • Legg sammen. • Zrób obrót! • Zacieńcie si. • Premety vo fitku. • Позанимайтесь на тренажере. • Гірітьте стоя у фітнесс-центру. • Jimnastik merkezinde egzersiz hareketleri yapın. • تشكيل في جهاز الجمباز.

B. Close and take the playset on the go! • Fermez le coffret et emportez-le partout! • Das Spielset lässt sich zusammenklappen und mitnehmen! • Chiudi il playset e portalo sempre con te! • Sluit de speelset en neem hem overal mee naartoe! • ¡Cierra el cofre y llévatelo a todas partes! • Feche e leva o conjunto para onde quiseres! • Stäng och ta med leksetet! • Sulje leikkiasetti ja otta mukaan! • Luk legesættet, og tag det med dig! • Lukk lekesettet, og ta det med deg! • Zamknij zestaw i zabierz go ze sobą! • Zavřete herní set a vezměte ho kamkoliv s sebou! • Zavri hraciú súpravu a vezmi si ju kamkolvek so sebou! • Összecsukva bárhova magaddal viheted! • Закройте и возьмите игровой набор с собой! • Клєите то сэт кai пárte то маçi daç pantaú! • Oyun setini kapatin ve istediginiz yere yaninizda goturun! • أغلي مجموعه اللعب وخذها معك!



CLEANING • NETTOYAGE • REINIGEN • PULIZIA • SCHOONMAKEN • LIMPIEZA DEL JUGUETE • LIMPEZA • RENGÖRING • PUHDISTAMINEN •  
RENGÖRING • RENGØRING • CZYSZCZENIE • ČÍSTENÍ • CÍSTENIE • TISZTÍTÁS •



Dust, dirt, and other debris can cause dolls to lose their adhesiveness. Keep the dolls lean by using tape (not included) to remove any excess debris. If tape does not remove excess debris, clean dolls with water and let air dry. Avoid using cloth or paper towels to dry as this can cause lint to collect on dolls. • La poussière, la saleté et autres débris peuvent réduire l'adhésivité des figurines. Nettoyez les poupées avec du ruban adhésif (non inclus) pour retirer tout débris. Si le ruban adhésif ne retire pas les débris, nettoyez les poupées avec de l'eau et faites-les sécher à l'air libre. Il est conseillé de ne pas utiliser de chiffon ou d'essuie-tout pour sécher les poupées car cela pourrait laisser des peluches. • Staub, Schmutz und andere Verunreinigungen können dazu führen, dass die Puppen nicht mehr haften. Die Puppen sauber halten, indem Verunreinigungen mit Klebeband (nicht enthalten) entfernt werden. Sollte Klebeband die Verunreinigungen nicht entfernen, die Puppen mit Wasser säubern und an der Luft trocknen lassen. Die Puppen nicht mit Tüchern oder Papiertüchern abtrocknen, da diese Fussel auf den Puppen hinterlassen können. • Polvere, terra e altre impurità possono ridurre l'aderenza delle bambole. Tienti pulite le bambole utilizzando nastro adesivo (non incluso) per rimuovere le impurità in eccesso. Se il nostro adesivo non rimuove le impurità in eccesso, pulisci le bambole con acqua e lasciale asciugare. Evita di utilizzare panni di carta o tessuto per asciugarle poiché potrebbero accumularsi pelucchi. • Als de poppen vies of stoffig worden, kunnen ze minder goed blijven plakken. Houd de poppen schoon door vuil met plakband (niet inbegrepen) te verwijderen. Als je met plakband niet genoeg vuil kunt verwijderen, kun je de poppen wassen met water en aan de lucht laten drogen. Droog de poppen niet af met stoffen of papieren doekjes, omdat er dan pluisjes aan de poppen kunnen blijven plakken. • Las muñecas pueden perder adherencia debido a la suciedad, polvo y restos. Para mantener las muñecas limpias, utiliza cinta adhesiva (no incluida) para despegarles la suciedad. Si con cinta adhesiva no se consigue limpiar bien la muñeca, lávala con agua y dejarla secar al aire libre. No secarla con papel, pañuelos de papel o toallitas, ya que dejan pelusa y restos que contribuyen a la perdida de adherencia de la muñeca. • Pô, terra e outros resíduos podem fazer as bonecas perder aderência. Mantenha as bonecas limpas usando fita adesiva (não incluída) para remover o excesso de sujidade. Se a fita não remover o excesso de sujidade, limpar as bonecas com água e secar ao ar livre. Evitar utilizar panos ou guardanapos de papel para secar, pois pode provocar a acumulação de resíduos nas bonecas. • Damm, smuts och skräp kan göras att dockorna förlorar den självhäftande egenskapen. Rengör dockorna med tejp för att ta bort smuts. Om det inte går att ta bort smutsen med tejp, rengör dockorna med vatten och låt dem lufttorka. Undvik att torra dockorna med tyg- eller pappershanddukar då det kan göras att ludd fastnar på dem. • Pôly ja liike voivat heikentää nukkejen tarttuviutta. Puhdistaa nuket teipin (ei sisällä pakkausseen) avulla. Jos teippi ei poista likaa, pese nuket vedellä ja anna niiden kuivua. Alá käytä kuivaamiseen kangasliinaa tai paperiyyppettä, koska tarrapintaan voi tarttua nukkaua. • Stov, svags og ruskine betyde, at dukkerne mister deres klæbene. Fjern snas fra dukkerne ved hjælp af tape (medfølger ikke). Hvis tapen ikke fjerner snasvet, kan du vask de dukkerne med vand og lad dem lufttørre. Undgå at bruge klude eller servietter til at torre med, da det kan få fulner til at samle sig på dukkerne. • Stov, skitt og rusk kan føre til at dukkene mister festevnen. Hold dukken ren ved å bruke teip (følger ikke) til å fjerne skitt. Hvis teip ikke fjerner skitt, må du rengøre dukkene med vann og la dem lufttørre. Unngå å bruke klut eller torkekarp til å torke med, siden det kan gjøre at lo fester seg til dukkene. • Kurz, brud naleyži užívať sŕžatek ani ręczników papierowych, gdyż mogą one pozostawać na lalkach fragmenty wiórek. • Prach, śpiną a iiné nečistoty môhnu pôsobiť, že panenky nesúšu látku až do výroby papierových ubrusov, protože po jejich použití sa na hráčke môhnu ušasťovať žmolky. • Prach, śpiną a iiné nečistoty môžu spôsobiť, že bábiky strávia schopnosť prilepiť sa. Udržuj bábiky čisté tak, že nečistoty odstránia pomocou lepiacej pásky (nie je súčasťou balenia). Ak sa nečistoty nepodarí odstrániť pomocou pásky, umy bábiky vodou a nechaj ich volne vyschnúť. Bábiky neutieraj dosucha handričkou ani papierovými utierkami, pretože by na nich mohli zostáť zachytene vlákna. • A por, a piszok és egyéb szennyeződések rontják a bábák tapadóképességét. A bábákat ragasztószałag (nem tartozék) lehet megtisztítani. Ha a ragasztószałag nem tavolít el minden szennyeződést, tisztítsa meg a bábákat vízzel, majd hagyja öket megszáradni. A szártásról ne használjon ruhaanyagot vagy papírtörököt, mert ezekről szöszök tapadhatnak a bábára. • Пыль, грязь и другие загрязнения могут стать причиной отрыва куклами их липких свойств. Для удаления загрязнений с кукол можно использовать клейкую ленту (не входит в комплект). Если клейкая лента не удаляет загрязнения, промойте куклу водой и высушите ее на воздухе. Не используйте ткань и бумажные полотенца, чтобы высушить кукол, так как это может привести к скоплению пыли на них. • Η ακόντια και αποτελέσματα μάλλον μπορεί να πάρουν το κούλες της κούλες καθαρίστε την κούλες με νερό και αφήστε την να στεγνώσει την επιπλέον ακόντια. Εάν η ταΐνια δεν αφαρέσει την ακόντια, καθαρίστε της κούλες με νερό και αφήστε τις να στεγνώσουν. Αποφύγετε τη χρήση υφασμάτων ή χάρτων πετσετών. • Тоз, ки ye diğeri kalınlıkların yapışkanlık özelliğini kaybetmesini neden olabilir. Çıkıfuyaşınca kalınlıklardan kurtulmak için bebeklerin bant (Bant dahil değıldi) kullanarak temiz tutun. Bant, kalınlıkları gidermeye oyuncak bebekek sulya yüklenip kurumaya bırakın. Kurutmak için bez veya kağıt havlu kullanmayın. Bez veya kağıt havlu, oyuncakların üzerinde kalıntı birimkisine neden olabilir.

Dust, dirt, and other debris can cause dolls to lose their adhesiveness. Keep the dolls lean by using tape (not included) to remove any excess debris. If tape does not remove excess debris, clean dolls with water and let air dry. Avoid using cloth or paper towels to dry as this can cause lint to collect on dolls. • La poussière, la saleté et autres débris peuvent réduire l'adhésivité des figurines. Nettoyez les poupées avec du ruban adhésif (non inclus) pour retirer tout débris. Si le ruban adhésif ne retire pas les débris, nettoyez les poupées avec de l'eau et faites-les sécher à l'air libre. Il est conseillé de ne pas utiliser de chiffon ou d'essuie-tout pour sécher les poupées car cela pourrait laisser des peluches. • Staub, Schmutz und andere Verunreinigungen können dazu führen, dass die Puppen nicht mehr haften. Die Puppen sauber halten, indem Verunreinigungen mit Klebeband (nicht enthalten) entfernt werden. Sollte Klebeband die Verunreinigungen nicht entfernen, die Puppen mit Wasser säubern und an der Luft trocknen lassen. Die Puppen nicht mit Tüchern oder Papiertüchern abtrocknen, da diese Fussel auf den Puppen hinterlassen können. • Polvere, terra e altre impurità possono ridurre l'aderenza delle bambole. Tienti pulite le bambole utilizzando nastro adesivo (non incluso) per rimuovere le impurità in eccesso. Se il nostro adesivo non rimuove le impurità in eccesso, pulisci le bambole con acqua e lasciale asciugare. Evita di utilizzare panni di carta o tessuto per asciugarle poiché potrebbero accumularsi pelucchi. • Als de poppen vies of stoffig worden, kunnen ze minder goed blijven plakken. Houd de poppen schoon door vuil met plakband (niet inbegrepen) te verwijderen. Als je met plakband niet genoeg vuil kunt verwijderen, kun je de poppen wassen met water en aan de lucht laten drogen. Droog de poppen niet af met stoffen of papieren doekjes, omdat er dan pluisjes aan de poppen kunnen blijven plakken. • Las muñecas pueden perder adherencia debido a la suciedad, polvo y restos. Para mantener las muñecas limpias, utiliza cinta adhesiva (no incluida) para despegarles la suciedad. Si con cinta adhesiva no se consigue limpiar bien la muñeca, lávala con agua y dejarla secar al aire libre. No secarla con papel, pañuelos de papel o toallitas, ya que dejan pelusa y restos que contribuyen a la perdida de adherencia de la muñeca. • Pô, terra e outros resíduos podem fazer as bonecas perder aderência. Mantenha as bonecas limpas usando fita adesiva (não incluída) para remover o excesso de sujidade. Se a fita não remover o excesso de sujidade, limpar as bonecas com água e secar ao ar livre. Evitar utilizar panos ou guardanapos de papel para secar, pois pode provocar a acumulação de resíduos nas bonecas. • Damm, smuts och skräp kan göras att dockorna förlorar den självhäftande egenskapen. Rengör dockorna med tejp för att ta bort smuts. Om det inte går att ta bort smutsen med tejp, rengör dockorna med vatten och låt dem lufttorka. Undvik att torra dockorna med tyg- eller pappershanddukar då det kan göras att ludd fastnar på dem. • Pôly ja liike voivat heikentää nukkejen tarttuviutta. Puhdistaa nuket teipin (ei sisällä pakkausseen) avulla. Jos teippi ei poista likaa, pese nuket vedellä ja anna niiden kuivua. Alá käytä kuivaamiseen kangasliinaa tai paperiyyppettä, koska tarrapintaan voi tarttua nukkaua. • Stov, svags og ruskine betyde, at dukkerne mister deres klæbene. Fjern snas fra dukkerne ved hjælp af tape (medfølger ikke). Hvis tapen ikke fjerner snasvet, kan du vask de dukkerne med vand og lad dem lufttørre. Undgå at bruge klude eller servietter til at torre med, siden det kan få fulner til at samle sig på dukkerne. • Kurz, brud naleyži užívať sŕžatek ani ręczników papierowych, gdyż mogą one pozostawać na lalkach fragmenty wiórek. • Prach, śpiną a iiné nečistoty môhnu pôsobiť, že panenky nesúšu látku až do výroby papierových ubrusov, protože po jejich použití sa na hráčke môhnu ušasťovať žmolky. • Prach, śpiną a iiné nečistoty môžu spôsobiť, že bábiky strávia schopnosť prilepiť sa. Udržuj bábiky čisté tak, že nečistoty odstránia pomocou lepiacej pásky (nie je súčasťou balenia). Ak sa nečistoty nepodarí odstrániť pomocou pásky, umy bábiky vodou a nechaj ich volne vyschnúť. Bábiky neutieraj dosucha handričkou ani papierovými utierkami, pretože by na nich mohli zostať zachytene vlákna. • A por, a piszok és egyéb szennyeződések rontják a bábák tapadóképességét. A bábákat ragasztószałag (nem tartozék) lehet megtisztítani. Ha a ragasztószałag nem tavolít el minden szennyeződést, tisztítsa meg a bábákat vízzel, majd hagyja öket megszáradni. A szártásról ne használjon ruhaanyagot vagy papírtörököt, mert ezekről szöszök tapadhatnak a bábára. • Пыль, грязь и другие загрязнения могут стать причиной отрыва куклами их липких свойств. Для удаления загрязнений с кукол можно использовать клейкую ленту (не входит в комплект). Если клейкая лента не удаляет загрязнения, промойте куклу водой и высушите ее на воздухе. Не используйте ткань и бумажные полотенца, чтобы высушить кукол, так как это может привести к скоплению пыли на них. • Η ακόντια και αποτελέσματα μάλλον μπορεί να πάρουν το κούλες της κούλες καθαρίστε την κούλες με νερό και αφήστε την να στεγνώσει την επιπλέον ακόντια. Εάν η ταΐνια δεν αφαρέσει την ακόντια, καθαρίστε της κούλες με νερό και αφήστε τις να στεγνώσουν. Αποφύγετε τη χρήση υφασμάτων ή χάρτων πετσετών. • Тоз, ки ye diğeri kalınlıkların yapışkanlık özelliğini kaybetmesini neden olabilir. Çıkıfuyaşınca kalınlıklardan kurtulmak için bebeklerin bant (Bant dahil değıldi) kullanarak temiz tutun. Bant, kalınlıkları gidermeye oyuncak bebekek sulya yüklenip kurumaya bırakın. Kurutmak için bez veya kağıt havlu kullanmayın. Bez veya kağıt havlu, oyuncakların üzerinde kalıntı birimkisine neden olabilir.

Mattel Europa B.V., Gondel 1186, 1 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL4 6UB. Helpline 5003013 01628. Mattel France, Parc de la Cerisaie, 5/3/1 allée des Fleurs, 94260 Fresnes Cedex. Nº Cristal 99 99 36 0969 (Número non surtaxe) ou www.lesjeuxsmatfel.fr Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 – B 1020, 275 Brussels. Gratis nummer België: 936 16 – 0800 – Gratis nummer Luxemburg: 784 22 – 800 – Gratis nummer Nederland: 35 88 262 – 0800. Deutschland: Mattel GmbH, Solmsstraße 4, D60486- Frankfurt am Main. Schweiz: Mattel AG, Kirchstrasse 24, CH3097- Liebefeld. Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A404 01, A- 2345 Brunn/Gebirge. Mattel Italy Srl, Via Bracco, -6MAC 20159, 6 Milano, Italy. Servizio assistenza clienti: CustomersItaly.it@mattel.com - Numero verde 11.37 11 800. Mattel España, S.A., Arribau 08036 - 200 Barcelona, cservice.spain@mattel.com Tel: 90220310 http://www.service.mattel.com.es. Mattel East Asia Ltd., Room 09-503, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel: +852 3185-1885. (852) 3185-1885. Dimpot & Diederick Matel Southeast Asia Pte. Ltd., No. 1-19, Tower 3 Avenue 7, Bangsar South City, No. 8, Jalan Kerinchi, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia. Tel: 3341905-03. Mattel Portugal Lda, Edificio Amoreiras Square, Rua Carlos Alberto da Mota Pinto nº 3 - 17º A, 312-1070 Lisboa. Tel. Número Verde: 71 10 10 800 -consumidor@mattel.com. Dystybut: Mattel Poland Sp. z o.o., Warsaw Trade Tower 34 p., ul. Chłodna ,51 867-00 Warszawa. Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 312 135 1300. Mattel ATBE, Eðþvpþou Möckpiou 1, Kripto K2, TK 17561, Flakoið Flóðin. Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 130, 3 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196. Mattel Oyunçaklıklık Tic. Ltd. Şti. İcerikmülk Mah., Erkut Sok. A Blok 10 Üzer Plaza Kat:3475/10-19 Ataşehir İstanbul. Tel: 07 55 570 0216. Импортер/Уполномоченная организация: ООО "МАТТЕЛ" Российская Федерация, 105120 Москва, 2-й Сыромятнический перекупок, 39/28 957+1. For. Mattel Toys Hungry Kft 1139 Budapest. Várt út 0223 270 136 - 91. Mattel Czech Republic s.r.o., The Forum, Václavské nám. 11000, 19 Praha 1. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario LSR 3W2. Consumer Services: You may call us free at /Composez sans frais le 8697-524-800-1. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 11250, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 05-01-55-09 Ext. 5206 ó 89-59-463-800-01. Mattel Chile, S.A., Avenida América Vespuco - 5018, Quilicura, Santiago. Tel.: 6213-020-1230. Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 9123-100-800-0. Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel.: 3373-666-0800. Mattel Colombia, S.A., Calle 07-#123 P.S. Bogotá. Tel.: 2069-710-0180. Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 2042583865. Reg. Importador: -12-02350-DIGESA. Tel.: 54744-0800. E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com. Mattel do Brasil Ltda - CNPJ: 20-0001/54.558-002 - Rua Verbo Divino, 2 - 1488-Ándar - 904-04719 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 550780-0800. E-mail: sac@mattel.com

الغبار والأوساخ والرواسب الأخرى قد تتسرب ببطء الدمي لخاصية الصق. يجب الحفاظ على نظافة الدمى باستخدام شريط غير متضمن (أو إزالة أي أوساخ موجودة). إذا كان الشريط لا يزيل الحفاظ الراتد، نظفي الدمى ببطء، وعرضيها للهواء الجاف. تجنب استخدام المطهر أو المنشف الورقية لتجفيف الدمية، حيث يمكن أن يتلف الوبر بالدمى.